



# Australian Government Disaster Recovery Payment

Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) ilan edilen bir afetten ciddi seviyede etkilenmeniz durumunda size yardımcı olan bir seferlik ödemedir. Küçük hasarlara ya da sıkıntılara yönelik değildir.

## Ne kadar alabilirsiniz

Yararlanma şartlarını taşıyorsanız aşağıdaki rakamları alırsınız:

yetişkin başına \$1,000

16 yaşından küçük her bir çocuk başına \$400.

## Kimler alabilir

AGDRP almak için:

- Avustralya oturumunuz ya da şartları karşılayan bir vizeniz olmalıdır
- afet zamanında 16 yaş veya üstü olmalı ya da bir sosyal güvence ödemesi alıyor olmalısınız
- Local Government Area (LGA) yararlanma gerekliliklerini karşılamalısınız.

İlan edilen bir afetten ciddi seviyede etkilenmiş olmalısınız. Örneğin:

- ciddi seviyede yaralandıysanız
- ölen ya da kaybolan bir Avustralya vatandaşının ya da oturma sahibinin yakın aile ferdiyseniz
- afet ana ikametgahınızı tahrip ettiyse ya da onun mutlaka yıkılması gerekiyorsa
- ana ikametgahınızın içinde büyük çaplı hasar varsa
- afetten dolayı ana ikametgahınızın içi kullanılamaz hale geldiyse
- ana ikametgahınızın yapısal olarak sağlamlığını kaybettiği beyan edilirse
- kanalizasyon ikametgahınızın içini kirlettiyse
- afet, ana ikametgahınızda bulunan size ait büyük bir varlığı ya da varlıkları tahrip ettiyse ya da onlara hasar verdiyse
- yukarıdakilerden herhangi birini yaşayan bağımlı bir çocuğun birincil bakıcısıysanız.

## Tanımlar

- Ana ikametgahınız normalde yaşamaya hakkınız ya da izniniz olan ana mekandır. Tatil evlerini ya da yatırım mülklerini kapsamaz.
- Ana varlık toplam pazar değeri \$20,000 ve üstü olan varlık ya da varlıklardır. Örneğin binalar, araçlar, karavanlar, su tankları ya da büyük ölçekli makineler bu kapsamdadır.
- Bir çocuk size bağımlıysa ve 16 yaşına gelmemişse onun birinci bakıcısı olursunuz. Birincil bakıcı söz konusu çocuğun gündelik bakımından, refahından ve gelişiminden yasal olarak sorumlu olmalıdır.

## Nasıl talepte bulunulur

En hızlı talepte bulunma yolu **180 22 66**'yı aramaktır. Bu telefon hattı Pazartesi - Cuma yerel saatle 8 am - 5 pm arası açıktır. İhtiyaç duyarsanız ücretsiz tercüman isteyebilirsiniz.

Bir çiftseniz bu ödemeyi her ikiniz de talep edebilirsiniz. Siz ve partneriniz ayrı ayrı talepte bulunmalısınız.

Daha fazla bilgi için **servicesaustralia.gov.au/disaster** adresine gidin. Buna aşağıdakiler dahildir:

- talep seçenekleri
- yararlanabilecek LGA'lar
- hizmetlerimize nasıl erişilebilir.

## Daha fazla bilgi için

- İngilizce daha fazla bilgi için **servicesaustralia.gov.au/disaster** adresine gidin
- bilgileri kendi dilinizde okuyabileceğiniz, dinleyebileceğiniz ya da video olarak izleyebileceğiniz **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** adresini ziyaret edin
- Centrelink ödeme ve hizmetleri hakkında bizimle kendi dilinizde konuşmak için **131 202**'yi arayın
- bir hizmet merkezini ziyaret edin.

Not: ev telefonunuzdan Avustralya'nın herhangi bir yerindeki '13' ile başlayan numaraları aramanın sabit bir ücreti vardır. Bu ücret, yerel arama ücretinden farklı olabilir ve telefon hizmetleri arasında da farklılık gösterebilir. Ev telefonunuzdan '1800' ile başlayan numaraları aramak ücretsizdir. Halka açık telefonlardan ya da cep telefonlarından yapılan aramalar süre kısıtlamalı ve daha pahalı olabilir.

## Sorumluluk Reddi

Bu yayındaki bilgiler, sunulan ödeme ve hizmetler için yalnızca bir yol gösterme görevi görmektedir. Özel durumlarınızla ilgili olarak, bir ödeme başvurusunda bulunmaya karar vermek ve başvuruda bulunmak sizin sorumluluğunuzdadır.



# Australian Government Disaster Recovery Payment

The Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) is a one-off payment to help you if you are significantly affected by a declared disaster. It is not for minor damage or inconvenience.

## How much you can get

If you are eligible you will get:

\$1,000 per adult

\$400 for each child younger than 16.

## Who can get it

To get AGDRP you must:

- be an Australian resident or hold an eligible visa
- be 16 years or older at the time of the disaster or getting a social security payment
- meet Local Government Area (LGA) eligibility requirements.

You must have been adversely affected by a declared disaster. For example:

- you were seriously injured
- you are the immediate family member of an Australian citizen or resident who died or is missing
- the disaster destroyed your principal place of residence or it must be demolished
- there has been major damage to the interior of your principal place of residence
- the disaster has exposed the interior of your principal place of residence to the elements
- your principal place of residence has been declared structurally unsound
- sewage has contaminated the interior of your residence
- the disaster has destroyed or damaged a major asset or assets you own at your principal place of residence
- you are the principal carer of a dependent child who has experienced any of the above.

## Definitions

- Your principal place of residence is the main place where you have a right or license to normally live. It doesn't include holiday homes or investment properties.
- A major asset is an asset or assets with a combined market value of \$20,000 or more. For example, this includes buildings, vehicles, caravans, water tanks or large scale machinery.
- You are a principal carer of a child if the child is your dependent and has not turned 16. The principal carer must have legal responsibility for the day-to-day care, welfare and development of the child.

## How to claim

The fastest way to claim is to call **180 22 66**. The phone line is open Monday to Friday, from 8 am to 5 pm local time. You can ask for an interpreter for free if you need one.

If you are a member of a couple, you can both claim this payment. You and your partner must make separate claims.

Go to **[servicessaustralia.gov.au/disaster](https://servicessaustralia.gov.au/disaster)** for more information. This includes:

- claiming options
- eligible LGAs
- how to access our services.

## For more information

- go to **[servicessaustralia.gov.au/disaster](https://servicessaustralia.gov.au/disaster)** for more information in English
- go to **[servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage)** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.